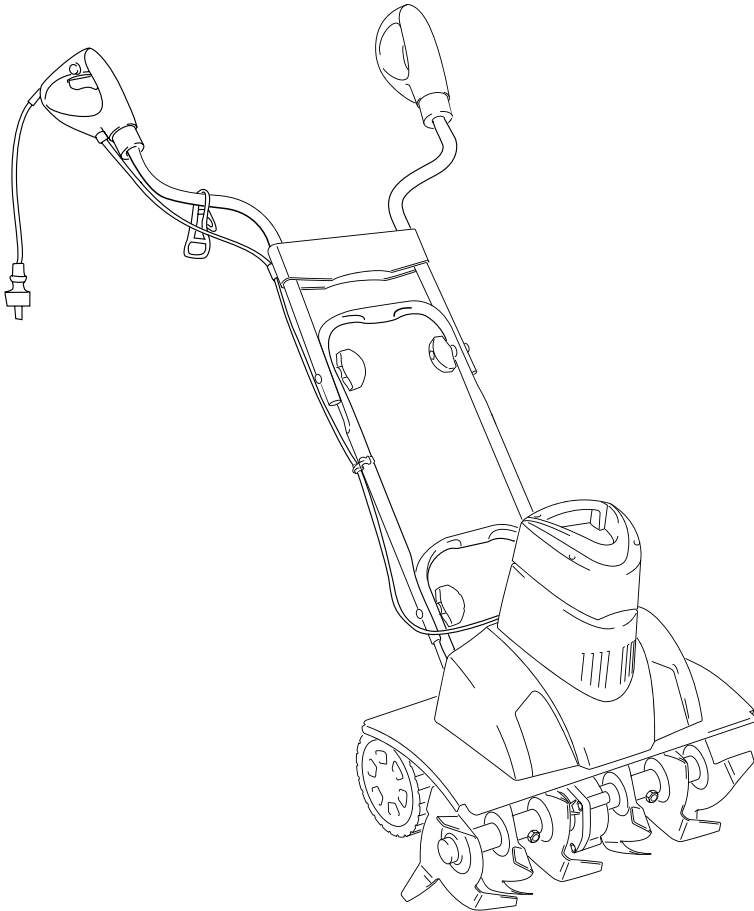
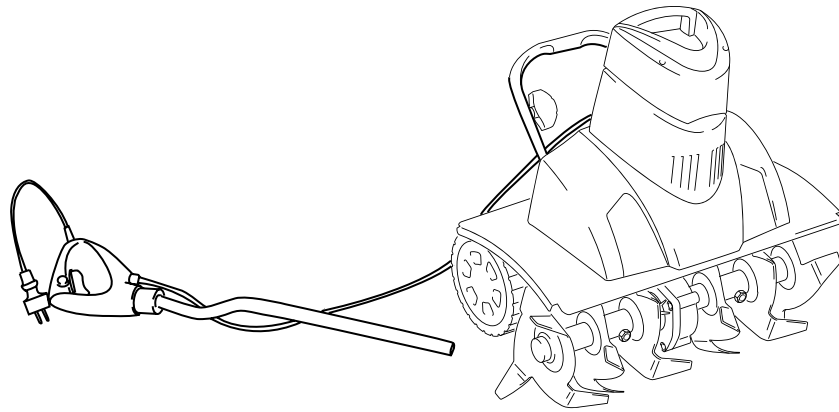


MAC
ALLISTER

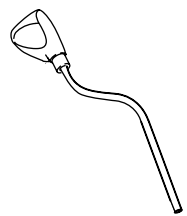
Motobineuse Électrique MT1000



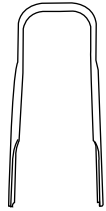
MT1000



[01] x1



[02] x 1



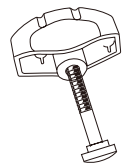
[03] x 1



[04] x 1

1 : 2

[08] x 2 (M6 x 50)



[05] x 6



[06] x 1

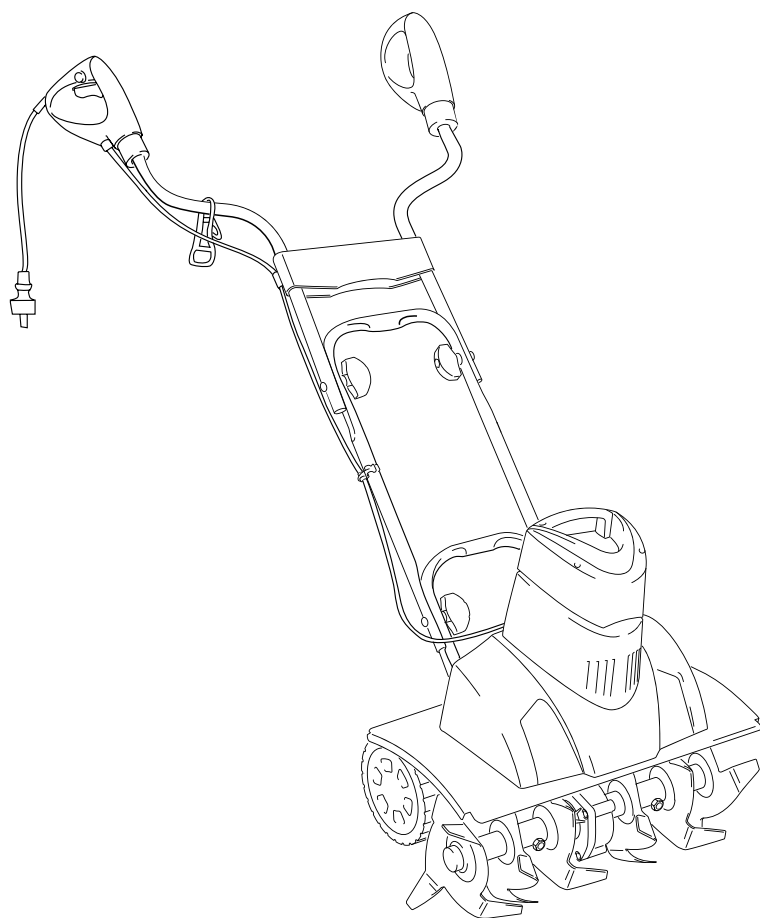


[07] x 1

FR MT1000 1000W Motobineuse Électrique 04

Assemblage

09



Ref : 59 37 33

C'est parti...

Ces instructions sont pour votre sécurité. Lisez les attentivement avant utilisation et conservez les pour une consultation ultérieure.



Pour bien commencer...

06

Avant de commencer

07

Utilisation rapide

13

Sécurité

15



Et dans le détail...

16

Schéma détaillé

18

Fonctions de l'appareil

19

Utilisation de l'appareil

22

Maintenance et **entretien**

25

Détection des pannes

27

Recyclage

28

Informations **techniques** et **légal**es

29

Garantie

37

Déclaration de conformité CE

38

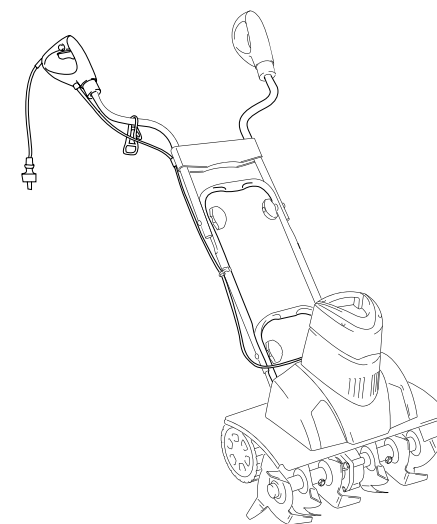
Assemblage

09



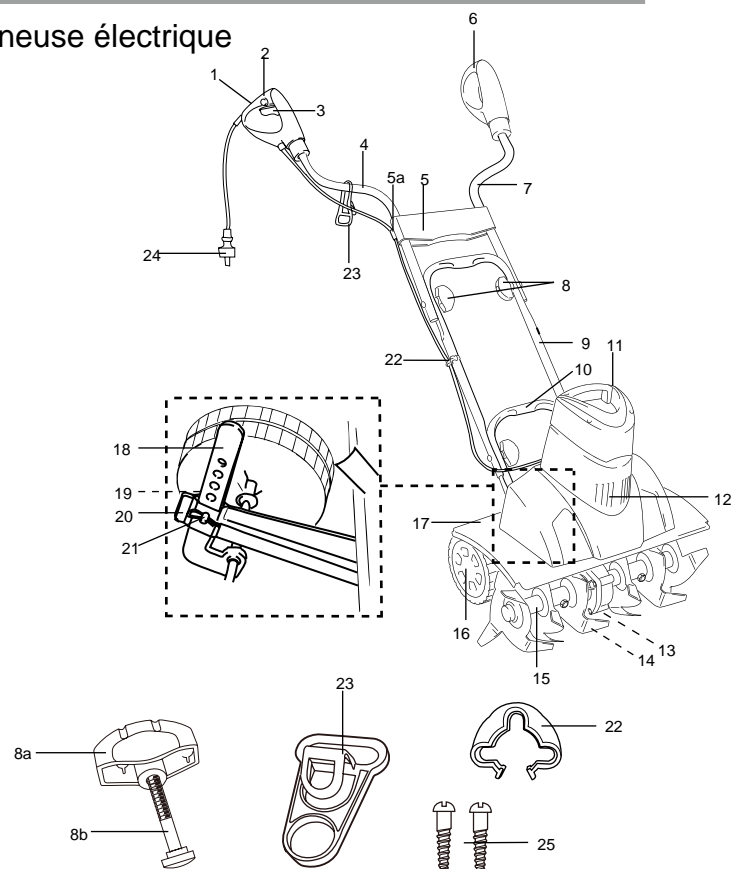
Pour bien commencer...

Avant de commencer	07
Utilisation rapide	13
Sécurité	15



Le produit

Motobineuse électrique



- | | | | |
|-----|------------------------|-----|---------------------------|
| 1. | Poignée (droite) | 12. | Ouvertures de ventilation |
| 2. | Bouton de verrouillage | 13. | Boîte de graissage |
| 3. | Gâchette | 14. | Fraise |
| 4. | Mancheron (droit) | 15. | Arbre d'entraînement |
| 5. | Traverse | 16. | Roue |
| | a. Serre-câble | 17. | Coque de protection |
| 6. | Poignée (gauche) | 18. | Jauge |
| 7. | Mancheron (gauche) | 19. | Goupille |
| 8. | Kit de fixation | 20. | Support de guidage |
| | a. Poignée | 21. | Broche |
| | b. Vis M6*50 | 22. | Attache-câble |
| 9. | Guidon | 23. | Porte-câble |
| 10. | Support du guidon | 24. | Câble et prise mâle |
| 11. | Poignée de transport | 25. | Vis ST4*16 |

Contenu de l'emballage

> Le contenu de l'emballage est le suivant:

- 1 Appareil avec mancheron droit [4]
- 1 Traverse [5]
- 1 Mancheron gauche [7]
- 6 Kits de fixation [8] (poignée [8a] avec vis M6*50 [8b])
- 1 Guidon [9]
- 1 Attache-câble [22]
- 1 Porte-câble [23]
- 2 Vis ST4*16 [25]

Déballage

> Sortez les pièces de l'emballage et posez-les sur une surface plane et stable.

> Enlevez tous les matériaux d'emballage ainsi que les accessoires de livraison, le cas échéant.

> Vérifiez que le produit est complet et en bon état. Si l'une des pièces est manquante ou endommagée, n'utilisez pas l'appareil et contactez le magasin d'achat. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé peut représenter un danger à la fois pour les biens et pour les personnes.

> Vérifiez que vous disposez de tous les accessoires nécessaires au fonctionnement et à l'utilisation de l'appareil. Les accessoires incluent notamment les équipements de protection personnelle.

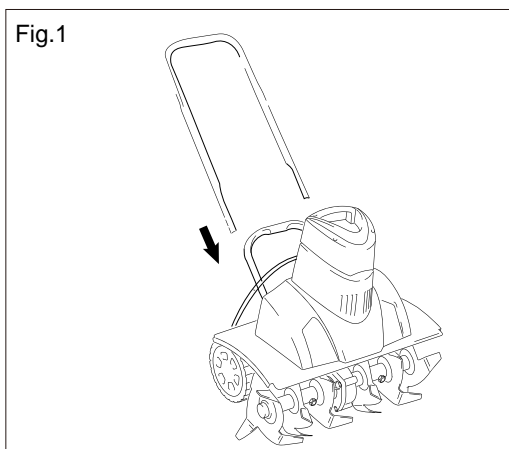
Accessoires requis

(Non fournis)
Tournevis cruciforme

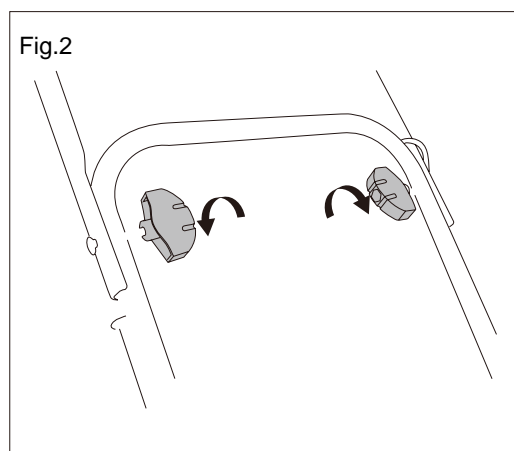


Montage

- > Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
- > Séparez les vis [8b] des poignées [8a] et gardez-les à portée de main.
- > Alignez le guidon [9] avec le support de guidon [10] et emboîtez-le par dessus, de manière à ce que les trous du guidon et du support soient bien en face les uns des autres (Fig. 1).



- > Fixez le guidon [9] à l'aide des quatre kits de fixations [8]. Pour cela, faites passer les vis [8b] par les trous du guidon et du support, du côté extérieur, puis vissez les poignées [8a] de l'autre côté (Fig. 2).

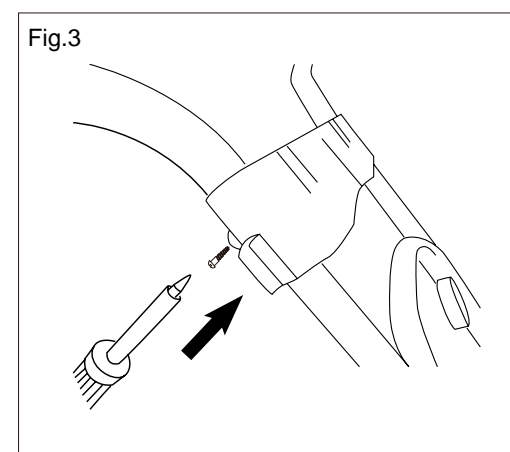


- > Enfilez le porte-câble [23] sur le mancheron droit [4].
- > Enfilez les manchérons [4, 7] dans les tubes de la traverse [5].

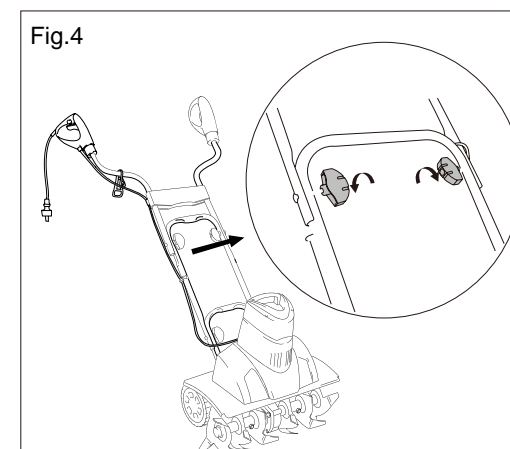


Remarque: Faites attention à l'alignement de la traverse : le serre-câble doit être situé à droite.

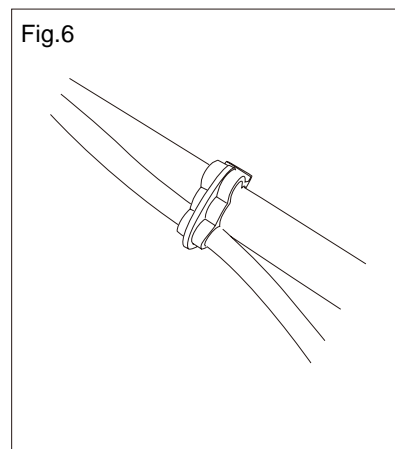
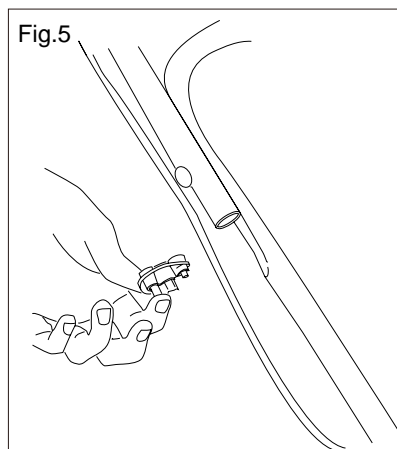
- > Remontez la traverse [5] jusqu'à ce que les trous situés derrière soient en face de ceux des manchérons [4, 7], puis fixez la traverse [5] en vissant les vis [25] avec un tournevis cruciforme (Fig. 3).



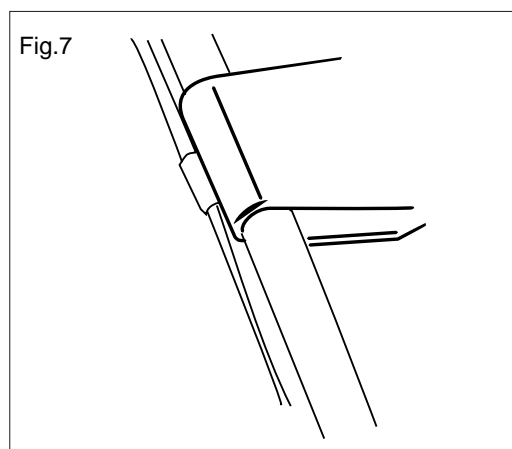
- > Alignez l'ensemble avec le guidon [9] et fixez à l'aide de deux kits de fixation [8] (Fig. 4).



> Fixez la partie inférieure du câble [24] au guidon [9] à l'aide de l'attache-câble [22] (Fig. 5, 6).



> Insérez la partie supérieure du câble dans le serre-câble [5a] de la traverse [5] (Fig. 7).



Branchement de l'appareil

> Pour des raisons de sécurité, l'appareil est équipé d'un câble très court [24]. Ne branchez pas directement ce câble sur une prise de courant : utilisez une rallonge adéquate. Lors de l'achat de la rallonge, prenez en compte les spécifications techniques de l'appareil.

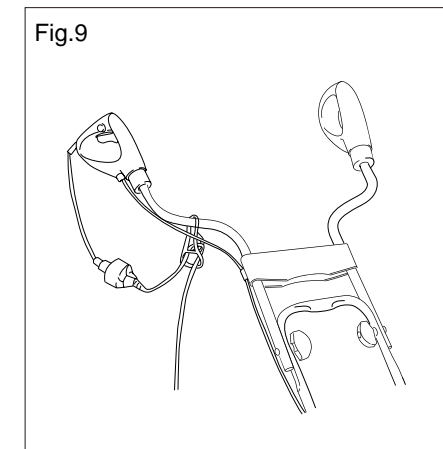
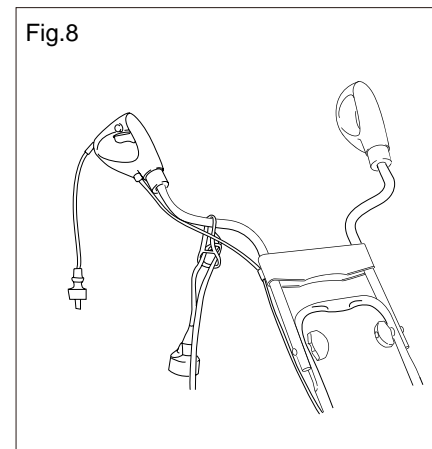
> Vous trouverez attaché à la plaque signalétique un porte-câble [23] permettant d'éviter que la rallonge ne pende sous l'appareil.



ATTENTION ! Vérifiez la tension et l'intensité de la prise de courant ! La tension et l'intensité doivent correspondre à celles indiquées sur la plaque signalétique. Assurez-vous que la taille et le calibre de la rallonge sont suffisants pour votre appareil ($\geq 1,5\text{mm}^2$) ! Utilisez une rallonge électrique conçue pour une utilisation en extérieur.

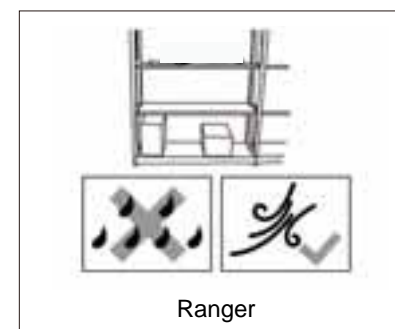
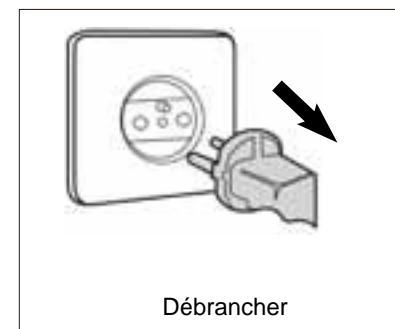
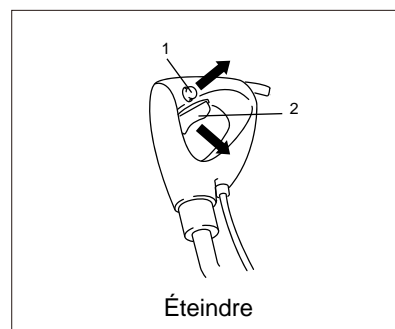
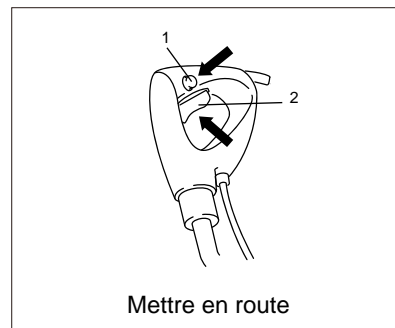
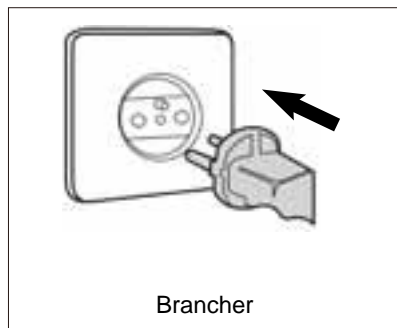
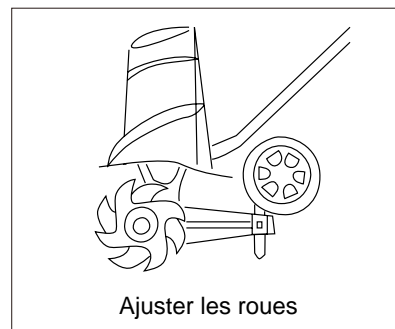
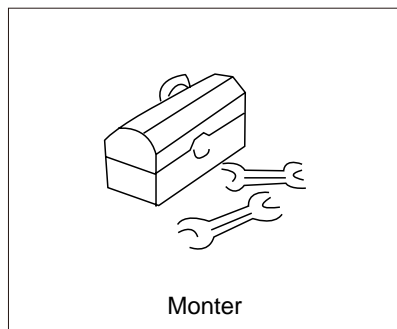
> Pliez la rallonge à environ 30 cm de la prise femelle, et accrochez la boucle sur le porte-câble [23]. Tirez doucement sur le câble pour vous assurer qu'il est bien accroché à la poignée (Fig. 8).

> Branchez le câble [24] sur la prise femelle de la rallonge (Fig. 9).



> Puis branchez la rallonge sur une prise de courant.

Guide rapide de démarrage



Pour plus de détails, consultez les rubriques
“Fonctions de l'appareil” et “Utilisation de
l'appareil”.

Veillez prendre note des points suivants:

- Avant de commencer, vous devez avoir lu et compris le mode d'emploi dans son intégralité. Si vous êtes débutant, effectuez une formation.
- Vous devez impérativement être en forme à la fois physiquement et mentalement chaque fois que vous utilisez l'appareil.
- Munissez-vous d'équipements de protection adéquats.
- N'exposez pas la machine à un environnement de travail dangereux (pluie, humidité, liquides inflammables ou gaz).
- Aucune personne non autorisée (notamment les enfants) ni aucun animal ne doit entrer dans la zone de travail ou rester à proximité.



- Faites en sorte que l'appareil reste toujours en bon état.
- Cet appareil doit faire l'objet d'examen réguliers ; ne l'utilisez pas si vous avez le moindre doute concernant son état de marche.
- L'appareil doit être branché sur une prise de courant par l'intermédiaire d'une rallonge spécifiquement conçue pour une utilisation en extérieur.

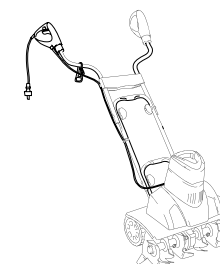


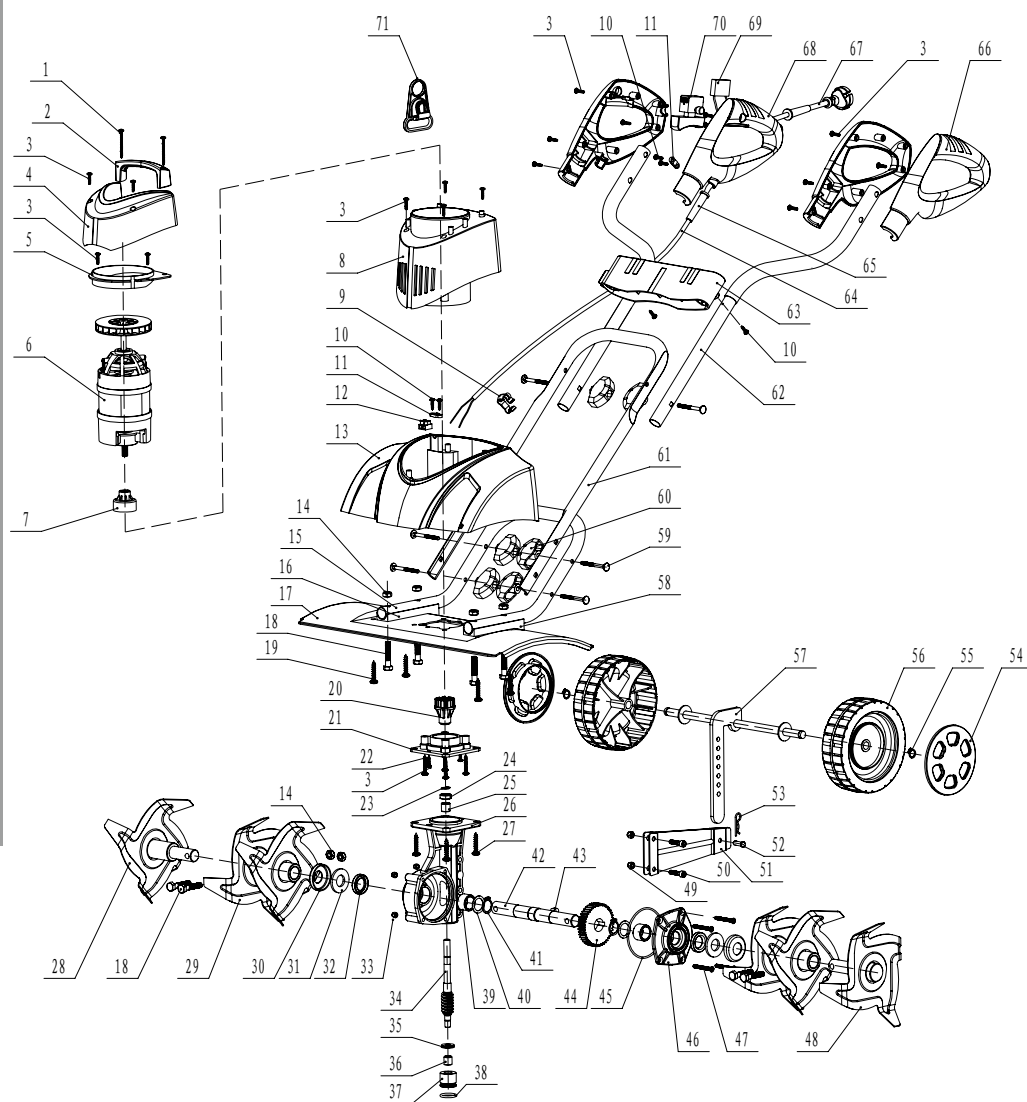
ATTENTION ! Ce mode d'emploi est important pour votre sécurité. Lisez-le attentivement avant d'utiliser l'appareil !



Et dans le détail...

Schéma détaillé	18
Fonctions de l'appareil	19
Utilisation de l'appareil	22
Maintenance et entretien	25
Détection des pannes	27
Recyclage	28
Informations techniques et légales	29
Garantie	37
Déclaration de conformité CE	38





- | | | |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 1. Vis à tôle à tête cylindrique à empreinte cruciforme ST4.2x45 | 25. Douille à aiguilles HK1012 | 49. Écrous hexagonaux autofreinés (à anneau non métallique), style 1 M6 |
| 2. Poignée | 26. Boîtier d'engrenages | 50. Boulons à tête hexagonale - grade C M6x25 |
| 3. Vis à tôle à tête cylindrique à empreinte cruciforme ST4.2x16 | 27. Vis à tôle à tête cylindrique à empreinte cruciforme ST6.3x32 | 51. Support de guidage |
| 4. Couvercle | 28. Lame | 52. Broche |
| 5. Couvercle étanche | 29. Assemblage des lames | 53. Goupille |
| 6. Bloc moteur | 30. Rondelle | 54. Enjoliveur |
| 7. Connecteur femelle | 31. Joint anti-poussière | 55. Anneaux élastiques pour arbre A ϕ 12 |
| 8. Boîtier | 32. Joint à huile | 56. Roue |
| 9. Attache-câble | 33. Écrous hexagonaux autofreinés (à anneau non métallique), style 1 M5 | 57. Jauge |
| 10. Vis à tôle à tête cylindrique à empreinte cruciforme ST4.2x16 | 34. Vis sans fin | 58. Base du guidon |
| 11. Bloc de fil | 35. Roulement | 59. Boulon tête ronde collet carré M6x55 |
| 12. Rondelle de serrage | 36. Douille à aiguilles HK0912 | 60. Poignée |
| 13. Base du boîtier | 37. Bouchon | 61. Guidon |
| 14. Écrous hexagonaux autofreinés (à anneau non métallique), style 1 M8 | 38. Joint torique | 62. Manchérons |
| 15. Support du guidon | 39. Roulement | 63. Traverse |
| 16. Base des tubes | 40. Rondelle | 64. Câble (intérieur) |
| 17. Coque de protection | 41. Anneaux élastiques pour arbre A ϕ 20 | 65. Manchon de câble |
| 18. Boulons à tête hexagonale - grade C | 42. Arbre de sortie | 66. Poignée gauche |
| 19. Vis à tôle à tête cylindrique à empreinte cruciforme ST6.3x25 | 43. Goupille | 67. Câble (extérieur) |
| 20. Connecteur mâle | 44. Roue dentée conique | 68. Poignée droite |
| 21. Bloc de localisation | 45. Joint torique | 69. Condensateur |
| 22. Vis à tôle à tête cylindrique à empreinte cruciforme ST4.8x30 | 46. Couvercle du boîtier d'engrenage | 70. Bouton marche/arrêt |
| 23. Anneaux élastiques pour arbre A ϕ 10 | 47. Vis à métaux à tête fraisée bombée à empreinte cruciforme (style de tête commun) M5x40 | 71. Porte-câble |
| 24. Joint à huile | 48. Lame | |

Domaine d'utilisation

> Cet appareil possède un moteur d'une puissance de 1000 Watt. Il est conçu pour travailler et ameublir les sols des jardins et des domaines privés, et pour labourer la terre avant de la mélanger à de l'engrais, de la tourbe ou du compost.

> Pour des raisons de sécurité, il est indispensable de lire l'intégralité du mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil, et de toujours en respecter les indications.

> Cet appareil est conçu pour une utilisation privée uniquement. Il n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Ne l'utilisez pas pour d'autres travaux que ceux décrits dans le mode d'emploi.



ATTENTION !

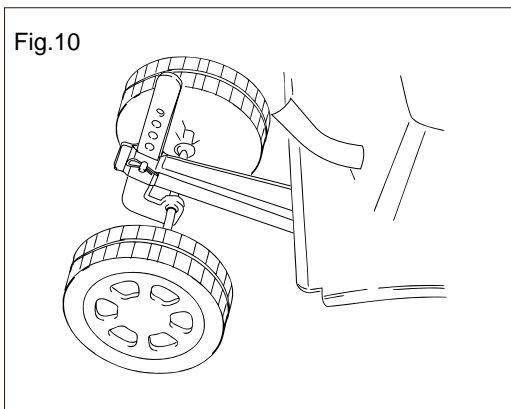
Avant d'utiliser l'appareil, familiarisez-vous avec son mode de fonctionnement : lisez le mode d'emploi dans son intégralité, en faisant particulièrement attention aux mises en garde de sécurité et aux procédures d'utilisation.

Ensemble roues/jauge

> Les roues et la jauge, situées à l'arrière de l'appareil, doivent être positionnées selon le mode d'utilisation.

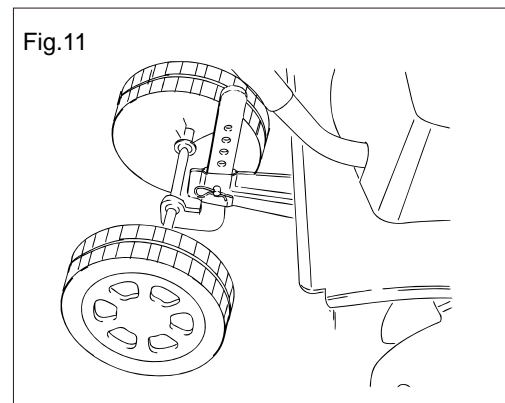
> Lors de la livraison, les roues de l'appareil sont dirigées vers le bas et le «L» de la jauge est dirigé vers l'avant (Fig. 10).

Fig.10



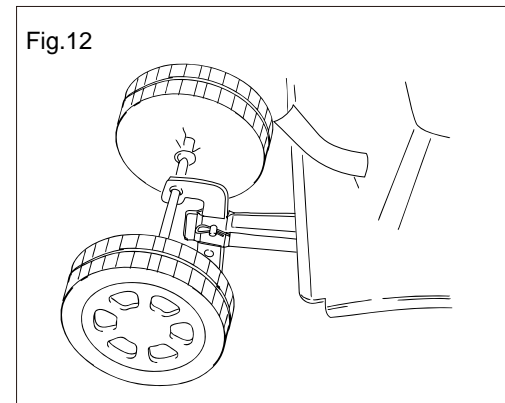
> Pour le transport et le rangement, les roues de l'appareil [16] sont dirigées vers le bas et le «L» de la jauge est dirigé vers l'arrière (Fig. 11).

Fig.11



> Pour le travail, les roues sont dirigées vers le haut, et la jauge [18] est dirigée vers le bas (Fig. 12).

Fig.12



> Sortez la goupille [19], puis démontez la broche [21].

> Soulevez l'appareil de manière à faire sortir la jauge du support de guidage [20].

> Retournez l'ensemble roues/jauge et faites rentrer la jauge [18] dans le trou du support [20], par le dessus.

> Alignez l'un des trous de la jauge [18] avec le trou du support [20].

> Fixez la jauge au support avec la broche [21] et la goupille [19].

- > La profondeur de travail se règle grâce aux trous de la jauge [18]. Pour un labourage plus profond, réglez la jauge sur l'un des trous supérieurs, et pour un labourage moins profond, réglez-la sur l'un des trous inférieurs.
- > Sortez la goupille [19], puis démontez la broche [21].
- > Soulevez ou abaissez l'appareil de manière à amener le trou correspondant de la jauge [18] en face du trou du support [20].

Généralités

- > Effectuez une formation pour apprendre à utiliser cet appareil. Familiarisez-vous avec les boutons et contrôles. Pratiquez tous les différents mouvements avec l'appareil éteint.
- > Tenez toujours l'appareil solidement, avec les deux mains. Tenez toujours les deux poignées solidement tout le long du travail. N'utilisez jamais l'appareil en le tenant d'une seule main.
- > Le câble doit être dirigé vers l'arrière, à distance des fraises et positionné de manière à ce qu'il ne puisse jamais être happé dans le mécanisme.
- > Soulevez l'appareil pour le faire passer au-dessus des surfaces dures. N'essayez pas de soulever ou de traîner l'appareil pendant que le moteur tourne.

Allumer/éteindre

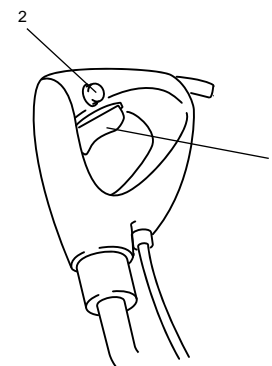
Allumer

- > Appuyez sur le bouton de verrouillage [2], pressez la gâchette [3] et maintenez-la enfoncée, puis relâchez le bouton de verrouillage [2] (Fig. 13).



Remarque: Une fois la gâchette [3] enfoncée et le moteur lancé, il n'est plus nécessaire de maintenir la pression sur le bouton de verrouillage [2].

Fig.13



Éteindre

> Pour éteindre l'appareil, relâchez la gâchette [3]. Pour le redémarrer, appuyez à nouveau sur le bouton de verrouillage [2] puis pressez la gâchette [3].



Remarque: Les fraises continuent de tourner pendant un moment après l'arrêt du moteur.

Binage

> Passez l'appareil dans le sol à vitesse normale, en vous efforçant d'avancer en ligne droite.

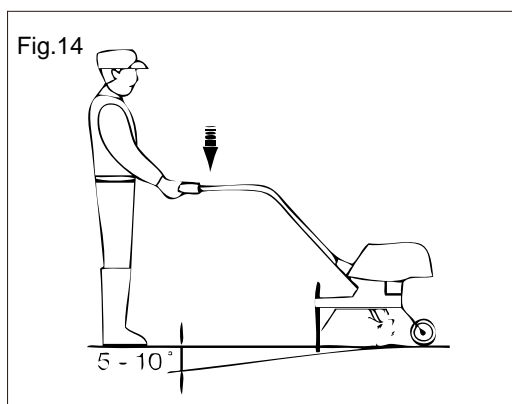
> N'essayez pas de biner trop profondément ou de forcer l'appareil à pénétrer dans une terre trop dure ou trop résistante.



Remarque: L'appareil s'éteint lorsqu'il est sollicité au-delà de ses capacités. Si cela se produit, laissez le moteur refroidir complètement avant d'essayer de le redémarrer.

> Tenez toujours l'appareil solidement.

> Pour un guidage plus précis, appuyez légèrement sur les poignées [4, 7] de manière à ce que la jauge [18] avance dans le sol (Fig. 14).

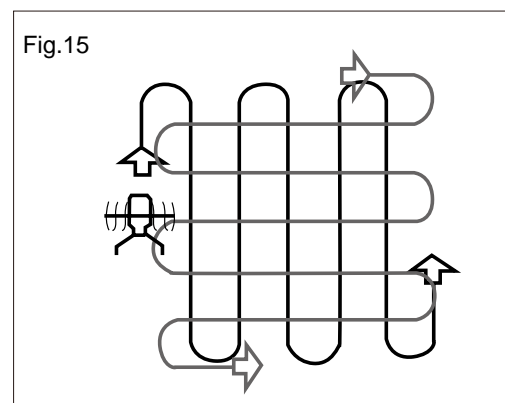


Direction

> Avancez en lignes droites.

> Pour un meilleur résultat, il est conseillé de procéder en deux temps :

> Passer d'abord l'appareil en lignes verticales, de haut en bas et de bas en haut, puis en lignes horizontales, de gauche à droite et de droite à gauche (Fig. 15).



Virages

> Pour tourner, appuyez légèrement sur les poignées [1, 6] de manière à soulever les fraises [14].

> Tournez en vous laissant guider par la jauge [18].

> Relâchez légèrement la pression pour faire rentrer à nouveau les fraises dans le sol [14].

Après usage

> Éteignez l'appareil (voir plus haut), débranchez-le et laissez-le refroidir.

> Examinez l'appareil, nettoyez-le puis rangez-le de la manière décrite ci-dessous.

Règles d'or pour l'entretien



ATTENTION! Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir avant de l'examiner et d'effectuer toute manipulation de nettoyage ou d'entretien.



Les manipulations de réparation et d'entretien autres que celles décrites dans le mode d'emploi ne peuvent être effectuées que par un professionnel qualifié.

- ① L'appareil doit rester propre. Nettoyez-le après chaque utilisation et avant de le ranger.
- ② Un nettoyage régulier et approfondi permet d'assurer la sécurité d'utilisation de l'appareil et contribue à prolonger sa durée de vie.
- ③ Avant chaque utilisation, examinez l'appareil afin de vous assurer qu'il n'est pas usé ou endommagé. Ne l'utilisez pas si des pièces sont cassées ou endommagées.

Nettoyage général

- > Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir.
- > Nettoyez l'appareil avec un chiffon mouillé imbibé de savon à pH neutre. Pour les endroits difficiles à atteindre, utilisez une brosse.
- > Avant chaque utilisation, examinez l'appareil afin de vous assurer qu'il n'est pas usé ou endommagé. Ne l'utilisez pas si des pièces sont cassées ou endommagées.



Remarque: N'utilisez pas de substances chimiques, alcalines ou abrasives, ni de détergents ou de désinfectants caustiques ; ceux-ci sont de nature à endommager les surfaces de l'appareil.

- > Repérez les éventuelles traces de dommages ou d'usure. Le cas échéant, corrigez les défauts de la manière décrite dans le mode d'emploi ou apportez l'appareil dans un centre de réparation agréé avant de le réutiliser.

Fraises



ATTENTION! Manipulez toujours les fraises avec des gants afin d'éviter de vous blesser !

- > Après chaque utilisation, enlevez la terre des fraises à l'aide d'une brosse ou d'un outil adéquat.
- > Repérez les éventuelles traces de dommages ou d'usure. Changez les fraises lorsqu'elles sont déformées, endommagées ou abîmées. Faute de quoi le bon fonctionnement de l'appareil ne pourra pas être garanti.

Rangement

- > Mettez les roues en position de transport, voir "Fonctions de l'appareil - Ensemble roues/jauge".
- > Nettoyez l'appareil de la manière décrite ci-dessus.
- > Rangez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sec, sombre, bien aéré et à l'abri du gel.
- > L'appareil doit toujours être rangé dans un endroit hors de portée des enfants. La température de rangement idéale est située entre 10 et 30°C. Pour mieux l'entretenir, protégez-le de la poussière en le recouvrant avec un tissu ou une bâche.

Transport

- > Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de le déplacer où que ce soit.
- > Mettez les roues en position de transport, voir "Fonctions de l'appareil - Ensemble roues/jauge".
- > Portez toujours l'appareil en le tenant par sa poignée [1, 6].
- > Protégez l'appareil contre les risques de chocs ou de fortes vibrations auxquels il pourrait être soumis lors d'un déplacement en véhicule.
- > Maintenez-le bien en place de manière à ce qu'il ne puisse ni glisser ni tomber.

Dépannage

> Les défauts, dysfonctionnements ou dégâts divers sont souvent liés à des causes que l'utilisateur peut éliminer par lui-même. Il est donc recommandé de consulter cette section en cas de besoin. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.



ATTENTION! N'essayez pas d'effectuer d'autres manipulations que celles décrites ci-dessous ! Toute autre manipulation de contrôle, d'entretien ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste qualifié ! Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème par vous-même faites appel à un spécialiste.

Problème	Cause possible	Solution
1. L'appareil ne démarre pas	1.1 Alimentation interrompue. 1.2 Le câble ou la prise mâle sont défectueux. 1.3 Autre dysfonctionnement électrique de l'appareil. 1.4 Vous avez oublié d'appuyer sur le bouton de verrouillage.	1. Branchez un autre appareil sur la prise de courant pour vérifier qu'elle est bien alimentée. 2. Consultez un électricien qualifié. 3. Consultez un électricien qualifié. 4. Appuyez sur le bouton de verrouillage avant d'enfoncer la gâchette.
2. Bruit/vibrations excessives	2.1 Fraises endommagées 2.2 Fraises bloquées 2.3 Vis/écrous desserrés	1. Changez-les 2. Enlevez l'objet à l'origine du blocage. 3. Resserrez-les
3. Mauvais fonctionnement	3.1 Fraises endommagées, abîmées ou déformées 3.2 Binage pas assez profond 3.3 Fraises bloquées 3.4 Objets dans le sol	1. Changez-les 2. Ajustez la profondeur de binage 3. Enlevez l'objet à l'origine du blocage. 4. Débarrassez le sol de tous les objets étrangers avant de passer l'appareil

Mise au rebut et recyclage

> Les produits usagés de catégorie DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) sont potentiellement recyclables et ne doivent donc pas être jetés avec les ordures ménagères. Aidez-nous à protéger l'environnement et à préserver les ressources naturelles : Apportez cet appareil à un centre de récupération agréé s'il y en a un près de chez vous.

> Les lubrifiants, les graisses et les objets qui en sont recouverts (ex : chiffons utilisés pour le nettoyage) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les objets salis à l'huile doivent être mis au rebut d'une manière conforme aux réglementations locales : apportez-les dans un centre de recyclage.

> Le produit est livré dans un emballage qui le protège pendant le transport. Ne jetez pas l'emballage avant de vous être assuré que le produit était complet et fonctionnait correctement. Puis recyclez l'emballage.

Spécifications techniques

- > Tension nominale: 230 - 240 V~
- > Fréquence: 50 Hz
- > Puissance d'entrée: 1000 W
- > Vitesse à vide : 380 min⁻¹
- > Largeur de travail: 450 mm
- > Profondeur de travail maximale: 180 mm
- > Dimensions: 132 x 56 x 54 cm
- > Poids: Env. 13 kg
- > Classe de protection: II
- > Indice de protection: IPX4

- > Niveau de pression acoustique (mesurée): 79 dB(A)
- > Niveau de puissance acoustique garanti: 93 dB(A)
- > Incertitude K: 2 dB(A)
- > Vibrations mains-bras a_h selon EN709:1997+A4:09: 2,32 m/s²
- > Incertitude K: 1,16 m/s²

La valeur déclarée des vibrations a été mesurée selon une méthode de test standard qui peut être utilisée pour la comparaison d'un outil avec un autre. Elle peut également être utilisée dans le cadre d'une évaluation préliminaire du degré d'exposition

ATTENTION! La valeur des vibrations effectivement émises lors de l'utilisation de l'appareil peut être différente de la valeur déclarée selon la manière dont l'outil est utilisé. Estimez l'exposition aux vibrations dans les conditions réelles d'utilisation, de manière à identifier les mesures de sécurité à prendre en matière de protection personnelle (en tenant en compte l'ensemble des parties du cycle d'exploitation: moments où l'outil est éteint, où il est en veille, où il est en marche). L'émission de vibration pendant l'utilisation réelle de l'appareil peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'appareil est utilisé. Prenez les mesures appropriées pour vous protéger contre l'exposition aux vibrations. Ces mesures doivent prendre en compte toutes les parties du cycle de fonctionnement (moments où l'appareil est éteint, moments où il tourne à vide, etc.) Les mesures adéquates incluent notamment : entretenir l'appareil et les accessoires de manière régulière, garder les mains au chaud, faire des pauses régulières, planifier les séances de travail.

Le niveau d'intensité sonore perçu par l'utilisateur peut être supérieur à 85dB(A), rendant nécessaire l'utilisation d'un casque antibruit.



ATTENTION! L'émission de vibration pendant l'utilisation réelle de l'appareil peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'appareil est utilisé. Prenez les mesures appropriées pour vous protéger contre l'exposition aux vibrations.



Ces mesures doivent prendre en compte toutes les parties du cycle de fonctionnement (moments où l'appareil est éteint, moments où il tourne à vide, etc.) Les mesures adéquates incluent notamment : entretenir l'appareil et les accessoires de manière régulière, garder les mains au chaud, faire des pauses régulières, planifier les séances de travail.

Mises en garde

Généralités

> Cet appareil (ainsi que les accessoires) n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales, sensorielles réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances (y compris les enfants), sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a donné les indications nécessaires ou les surveille pendant l'utilisation.

> Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil ou avec les accessoires.

> Il est conseillé d'alimenter cet appareil par l'intermédiaire d'un disjoncteur différentiel dont le courant résiduel ne dépasse pas 30 mA.

Apprentissage

> Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil.

> L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé par un enfant ou par une personne non familiarisée avec le mode d'emploi. Les réglementations locales définissent parfois des limites d'âge pour l'utilisateur.

> N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'animaux ou de personnes, notamment des enfants.

> N'oubliez pas que l'utilisateur est responsable des accidents et des dommages causés aux autres personnes ou à leurs biens.

Préparation

> Portez toujours un pantalon long et des chaussures de protection quand vous utilisez l'appareil. N'utilisez pas l'appareil pieds nus ou avec des tongs.

Mises en garde

> Inspectez attentivement la surface à travailler et enlevez tous les objets susceptibles d'être projetés par l'appareil.

> Avant chaque utilisation, procédez à un examen visuel de l'appareil afin de vous assurer que les accessoires ne sont pas usés ou endommagés. Afin de préserver l'équilibre de la machine, changez toujours les pièces et leurs boulons en même temps lorsqu'ils sont endommagés.

Utilisation

> Le câble doit toujours être dirigé du côté opposé à l'appareil.

> Si le câble est endommagé au cours du travail, débranchez-le immédiatement.

> Ne portez jamais l'appareil en le tenant par le câble.

> Travaillez uniquement à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle suffisante.

> Passez l'appareil en marchant, jamais en courant.

> Sur les pentes, soyez toujours sûr de vos appuis.

> Passez l'appareil perpendiculairement à la pente, jamais dans le sens de la pente.

> Soyez extrêmement vigilant quand vous changez de direction alors que vous êtes sur une pente.

> N'essayez pas de passer l'appareil sur des pentes trop raides.

> Faites extrêmement attention quand vous faites demi-tour et quand vous tirez l'appareil vers vous.

> Démarrez le moteur prudemment, de la manière indiquée dans le mode d'emploi, et avec les pieds à une distance raisonnable des lames.

> N'approchez jamais les mains et les pieds des parties rotatives, et ne les mettez jamais sous l'appareil.

> N'essayez jamais de ramasser ou de transporter l'appareil tant que le moteur tourne.

> Débranchez l'appareil.

- chaque fois que vous devez le laisser sans surveillance.
- avant de le débloquer ;
- avant de l'examiner, de le nettoyer ou d'effectuer des manipulations.
- s'il se met à vibrer de manière anormale.

Entretien et rangement

> Avant d'effectuer toute manipulation d'entretien, coupez le moteur et débranchez l'appareil.

> Veillez à ce que tous les écrous, vis et boulons soient toujours bien serrés, afin de garantir que l'appareil reste en bon état de marche.

> Attendez que le moteur ait refroidi avant de ranger l'appareil dans un abri.

> Pour des raisons de sécurité, les pièces usées ou endommagées doivent être changées.

> Utilisez uniquement les pièces de rechange et les accessoires recommandés par le fabricant.

Mises en garde complémentaires

> Coupez le moteur avant de déplacer l'appareil et portez-le en le tenant par la poignée. Une manipulation correcte de l'appareil permet de réduire le risque de blessures corporelles.

> Si l'appareil se met à vibrer de manière anormale, éteignez-le et examinez-le. Les vibrations excessives sont nuisibles à la santé de l'utilisateur.

Mises en garde

> Vérifiez toujours que l'appareil est entièrement monté avant de le mettre en marche. N'essayez jamais de faire fonctionner l'appareil partiellement monté ou modifié d'une manière non autorisée.

> Ne faites pas fonctionner l'appareil au-delà de ses capacités.

> Respectez les instructions d'entretien et de réparation de l'appareil. N'apportez aucune modification à l'appareil. Les informations sur l'entretien et les réparations figurent dans le mode d'emploi.

Réduction du bruit et des vibrations

> Afin de réduire l'impact négatif des vibrations et du bruit, limitez la durée des séances de travail, travaillez en mode de bruit et de vibrations réduits, et portez des équipements de protection individuelle.

Urgences

> À l'aide du présent mode d'emploi, familiarisez-vous avec l'utilisation de cet appareil. Assimilez bien les mises en garde et suivez-les à la lettre. Cela permettra de réduire les risques d'accidents.

> Restez vigilant à tout instant lorsque vous utilisez cet appareil. Vous serez ainsi en mesure d'anticiper les risques et de les gérer. Une réaction rapide permet de réduire les risques de dommages corporels et matériels.

> En cas de dysfonctionnement, arrêtez le moteur et débranchez l'appareil. Faites regarder l'appareil par un professionnel qualifié et, le cas échéant, faites-le réparer avant de le réutiliser.

Mises en garde

Risques résiduels

> Même si vous utilisez cet outil en suivant scrupuleusement les indications du mode d'emploi, certains risques subsistent. Du fait du mode de construction et de fonctionnement de l'outil, vous pouvez notamment être exposé aux risques suivants :

> Les fortes vibrations peuvent être nuisibles à la santé si l'outil est utilisé pendant une durée trop longue, ou si l'outil n'est pas utilisé et entretenu conformément aux instructions.

> Dommages corporels et matériels résultant de la projection accidentelle d'accessoires endommagés et/ou d'objets cachés.

> Dommages corporels et matériels résultant de la chute ou de la projection d'objets.



ATTENTION! Cet appareil génère un champ électromagnétique pendant qu'il fonctionne! Dans certaines circonstances, ce champ magnétique peut interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs ! Afin de réduire les risques de blessures graves voire mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser ce produit !

Symboles

Sur l'appareil, sur la plaque signalétique et dans le mode d'emploi, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec leur signification afin de réduire les risques de dommages corporels et matériels.



Avertissement ! Lisez le mode d'emploi.



Portez des protections auditives.



Portez des lunettes de protection.



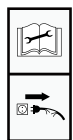
Portez un masque de protection respiratoire.



Portez des gants de travail.



Portez des chaussures de protection.



Débranchez l'alimentation électrique en cas de non utilisation, de maintenance ou de réparation.



Risque de projection d'objets vers l'utilisateur ou les autres personnes. Les autres personnes et les animaux doivent rester à distance de l'appareil pendant qu'il fonctionne. De manière générale, les enfants doivent toujours rester à distance de la zone de travail.



Afin d'éviter les risques d'électrocution, n'utilisez pas la machine dans un environnement mouillé ou humide.



Double isolation.



Attention ! Lame rotative, ne pas approcher des pieds.



Maintenez le cordon d'alimentation flexible à distance des lames de coupe!



Niveau de puissance acoustique garantie: 93 dB(A)



Ce produit est conforme aux directives européennes applicables et a subi un test de conformité avec les directives en question.



Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Afin d'éviter toute nuisance possible pour l'environnement et la santé humaine causée par les déchets non contrôlés, recyclez ce produit de manière responsable afin de contribuer à la réutilisation des ressources matérielles.

IPX4

Le boîtier de cet appareil est protégé contre les projections d'eau dans toutes les directions.

yyWxx: Code de fabrication. Année de production(20yy)
et semaine de production(Wxx)

Garantie

Le constructeur garantit sa machine pendant 24 mois à compter de la d'achat. Les machine destinées à la location ne sont pas couvertes par la présente garantie.

Le constructeur assure le remplacement de toutes les pièces reconnues défectueuses par un défaut ou un vice de fabrication. En aucun cas la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts directs ou indirects.

Cette garantie ne couvre pas:

- une utilisation anormale;
- un manque d'entretien;
- une utilisation à des fins professionnelles;
- le montage, le réglage et la mise en route de l'appareil;
- les frais de port et d'emballage du matériel. Dans tous les cas, ceux-ci restent à la charge du client. Tout envoi chez un réparateur en port dû sera refusé.
- les pièces dites d'usure (Piles/accus/batteries, courroies, lames, supports de lame, câbles, roues, déflecteurs, ampoules sacs, filtres, télécommandes, etc.)


Il est entendu que la garantie sera automatiquement annulée en de modifications apportées à la machine sans l'autorisation du constructeur ou bien en cas de montage de pièces n' étant pas d'origine.

Le constructeur décline toute responsabilité en cas de responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non conforme aux normes d'emploi et d'entretien de la machine.

L'assistance sous garantie ne sera acceptée que si la demande est adressée au service après vente agréé accompagnée de la carte de garantie dûment complétée et du ticket de caisse. Aussitôt après l'achat nous vous conseillons de vérifier l'état intact du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation. Pour toute demande de pièces de rechange on devra spécifier le modèle exact de la machine, l'année de fabrication et le numéro de série de l'appareil.
REMARQUE: utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.

www.castorama.fr

Service consommateur Castorama
BP101- 59175 Templemars

 N° Azur 0 810 10 41 04

PRIX D'UN APPEL LOCAL DEPUIS UN POSTE FIXE

Déclaration de Conformité CE

**MAC
ALLISTER**

CASTORAMA BP101 - 59175 TEMPLEMARS CEDEX FRANCE

Déclare que la machine désignée ci-dessous:
MOTOBINEUSE ÉLECTRIQUE – MT1000 - 230-240V ~ 50 Hz

Est conforme aux dispositions de la directive machine (directive 2006/42/CE modifiée) et aux réglementations nationales la transposant;

Est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes:

Directive Basse Tension 2006/95/CE

Directive sur la Compatibilité Electromagnétique 2004/108/E

Directive Bruit 2000/14/EC & 2005/88/CE

Relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2011/65/UE

Procédé d'évaluation de conformité et organisme notifié concernant la directive 2000/14/CE: ANNEXE VI Intertek

Type: MT1000

Puissance électrique: 1000 W

Niveau de pression acoustique mesurée : 91 dB(A),

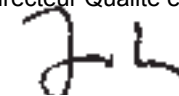
Niveau de pression acoustique garantie : 93 dB(A)

Est Conforme aux dispositions des norms harmonisées suivantes:

EN55014-1/A1:2009	EN60335-1/A14:2010
EN55014-2/A2:2008	EN709/A4:2009
EN61000-3-2/A2:2009	EN62233:2008
EN61000-3-3:2008	

Cette déclaration couvre les machines dont le numéro de série est compris entre 00001 et 20000

Dominique Dole
Directeur Qualité et Expertise




Fait à: Templemars

Date: 01/06/2011

FR

www.castorama.fr
Service consommateur Castorama
BP101- 59175 Templemars

 **N° Azur** 0 810 10 41 04

PRIX D'UN APPEL LOCAL DEPUIS UN POSTE FIXE
